



Статистическая комиссия

Сороковая сессия

24–27 февраля 2009 года

Пункт 4(d) предварительной повестки дня*

Вопросы для информации: статистика цен

Межсекретариатская рабочая группа по статистике цен

Записка Генерального секретаря

В соответствии с просьбой, высказанной Статистической комиссией на ее тридцать девятой сессии**, Генеральный секретарь имеет честь препроводить Комиссии для информации доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен. Комиссии предлагается принять этот доклад к сведению.

* E/CN.3/2009/1.

** См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 4 (E/2008/24)*, глава I.B.



Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен

Справочная информация о Рабочей группе и ее задачах

1. Задачи Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен заключаются в координации международной работы в области статистики цен и оказании поддержки разработке и внедрению международно признанных стандартов и методик.
2. Межсекретариатская рабочая группа была учреждена в 1998 году. В первоначальном круге ведения упор делался на разработку международных руководств по индексам потребительских цен (ИПЦ), индексам цен производителей (ИЦП) и индексам экспортных и импортных цен. Результатом работы по этим направлениям стало опубликование в 2004 году «Руководства по индексу потребительских цен: теория и практика» и «Руководства по индексу цен производителей: теория и практика».
3. Круг ведения Группы был пересмотрен в 2005 году. Пересмотренный круг ведения (см. приложение) предусматривает цели, связанные с дальнейшей разработкой и применением руководств по индексу потребительских цен и индексу цен производителей, включая пересмотр электронных вариантов этих руководств, и с разработкой международных руководств по другим показателям статистики цен, в частности по индексам экспортных и импортных цен и индексам цен на односемейные дома. Пересмотренный круг ведения также предусматривает координацию связанной с индексами цен международной работы во избежание дублирования усилий.

Организация Рабочей группы

4. В состав Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен входят представители следующих организаций: Всемирного банка, Европейской экономической комиссии (ЕЭК), Международного валютного фонда (МВФ), Международной организации труда (МОТ), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Статистического бюро Европейских сообществ (Евростат). Работа Группы носит открытый характер, и она приглашает участвовать в своих заседаниях экспертов из статистических управлений и научных учреждений. В марте 2007 года председательские функции в Группе, выполняемые на основе ротации, перешли от МВФ к ЕЭК.
5. Рабочая группа приурочивает свои заседания к международным совещаниям, посвященным статистике цен. В период между заседаниями вопросы обсуждаются с использованием электронных средств связи. Группа провела свое предыдущее заседание 7 мая 2008 года в Женеве, приурочив его к совместному совещанию ЕЭК и МОТ по вопросам индексов потребительских цен, которое состоялось 8 и 9 мая 2008 года. Следующее заседание планируется провести 26 мая 2009 года в Невшателе, Швейцария, приурочив его к совещанию Оттавской группы по индексам цен, которое должно пройти 27–29 мая 2009 года.

Деятельность в период после тридцать восьмой сессии Статистической комиссии в 2007 году

6. Предыдущий доклад о работе Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен, содержащий пересмотренный круг ведения Группы, был представлен МВФ Статистической комиссии на ее тридцать восьмой сессии в 2007 году (E/CN.3/2007/23). Информация о деятельности, осуществлявшейся в последующий период, приводится ниже.

7. В октябре 2007 года в дополнение к уже подготовленным вариантам Руководства по ИПЦ на испанском и французском языках был подготовлен его вариант на русском языке как в печатной, так и в электронной форме (размещен на веб-сайте МВФ). Вариант Руководства на японском языке в печатной форме имеется с 2005 года. Ожидается, что к концу 2008 года — началу 2009 года будут подготовлены варианты Руководства на арабском и китайском языках в электронной и печатной формах. Электронный вариант Руководства по ИПЦ на английском языке был пересмотрен, и на веб-странице МОТ содержится первоначальный вариант, список опечаток и последний исправленный вариант (www.ilo.org/public/english/bureau/stat/guides/cpi/index.htm). Благодаря пересмотру варианта на английском языке были исправлены варианты и на других языках.

8. Руководство по ИЦП имеется только на английском языке в печатной форме и в электронной форме на веб-странице МВФ (www.imf.org/external/np/sta/tegeppi/index.htm). Ожидается, что варианты на испанском и французском языках будут опубликованы МВФ в 2008 году.

9. Под руководством МВФ осуществляется подготовка проекта руководства по индексам экспортных и импортных цен (ИЭИЦ). Это руководство будет иметь ту же структуру, что и Руководство по ИЦП. Главы, которых не имелось в Руководстве по ИЦП, посвящены индексам удельной стоимости, индексам трансферных цен и индексам условий торговли. Кроме того, некоторые главы были расширены для приведения их в соответствие с системой национальных счетов 2008 года (СНС 2008 года). С проектами глав руководства по ИЭИЦ можно ознакомиться в Интернете по адресу www.imf.org/external/np/sta/tegeipi/index.htm. В настоящее время МВФ редактирует исправленную рукопись перед сдачей в набор, и ожидается, что она будет опубликована в начале 2009 года. До опубликования этого руководства будет необходимо, чтобы его утвердила Рабочая группа.

10. В 2007 году началась работа по подготовке дополнительного пособия «Практическое руководство по расчету индексов потребительских цен». Основное внимание в нем будет уделено практическим аспектам и вопросам внедрения стандартов, имеющим отношение к расчету ИПЦ в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Эту работу возглавляет Управление национальной статистики Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а финансирует ее Министерство по вопросам международного развития Соединенного Королевства. Ожидается, что это пособие будет опубликовано в 2009 году и будет доступно в электронной и печатной формах. Для обеспечения качества и согласованности этого пособия Рабочая группа будет использовать процедуры, аналогичные применявшимся в отношении руководств по ИПЦ и ИЦП.

11. Для презентации и обсуждения проектов глав пособия и соответствующих глав Руководства по ИПЦ 7 мая 2008 года в Женеве было организовано совместное совещание ЕЭК и МОТ по вопросам индексов потребительских цен для стран с переходной экономикой. В ходе этого совещания, в работе которого приняли участие 50 специалистов по статистике цен из национальных статистических управлений, были подняты вопросы и высказаны предложения, которые будут учтены при продолжении подготовки проекта пособия. С протоколами совещания и проектами глав пособия можно ознакомиться в Интернете по адресу www.unecsc.org/stats/documents/2008.05.cpi2.htm. Проекты глав этого пособия будут также представлены на других форумах, включая региональные курсы по статистике цен, организованные МВФ в октябре 2008 года в Сингапуре.

12. Евростат согласилось возглавить работу над пособием по индексам цен на односемейные дома. Сфера охвата этого пособия, сроки его подготовки, порядок обсуждения и процедуры обеспечения качества работы, а также проект набросков его содержания были согласованы с Рабочей группой. Евростат предполагает заключить контракт с индивидуальным экспертом или группой экспертов для выполнения основной работы по подготовке пособия. Контракт планируется заключить в конце 2008 года. Подрядчик должен представить проект пособия к осени 2010 года. Таким образом, это пособие должно быть готово для утверждения Рабочей группой ближе к концу 2010 года. Для осуществления надзора за этим проектом будет создана специальная руководящая группа.

13. Совместное совещание ЕЭК и МОТ по вопросам индексов потребительских цен было проведено 8 и 9 мая 2008 года в Женеве. В его работе приняли участие 100 представителей национальных статистических управлений стран Европы, Азии, Африки, Ближнего Востока и Северной и Южной Америки. Основными темами для обсуждения являлись «Сбор и обработка данных о ценах» и «Комбинирование индексов цен». Участники рекомендовали включить совместное совещание ЕЭК и МОТ по вопросам ИПЦ в 2010 году в программу работы Конференции европейских статистиков, при условии согласия на это Конференции и ее Бюро. Для возможного включения в повестку дня были предложены следующие вопросы: индексы цен на односемейные дома, отношения с пользователями и пути удовлетворения их потребностей; корректировка на качество услуг при расчете ИПЦ и ИЦП; ИПЦ и глобализация; а также система индексов цен (ИПЦ, ИЦП, ППС, ИЭИЦ и секторальные индексы цен). С докладом о работе совещания и его протоколами можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК по адресу www.unecsc.org/stats/documents/2008.05.cpi.htm.

14. Рабочая группа стремится углублять координацию международной работы в области статистики цен и не допускать дублирования усилий. Поэтому с 2007 года существует договоренность о чередовании проведения совместных совещаний ЕЭК и МОТ по вопросам ИПЦ и совещаний Оттавской группы по индексам цен для облегчения планирования работы и содействия более полной увязки работы этих двух форумов. Для дальнейшего укрепления координации работы Организационный комитет совместного совещания по вопросам ИПЦ, Руководящая группа Оттавской группы и Межсекретариатская рабочая группа по статистике цен произвели взаимный обмен представителями. Рабочая группа продолжит укрепление координации работы с совещанием Оттавской груп-

пы и совместным совещанием ЕЭК и МОТ, которые состоятся в 2009 и 2010 годах.

Дополнительная информация

15. С кругом ведения Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен, докладами о работе заседаний, списком членов и ранее представленными Статистической комиссии докладами можно ознакомиться на веб-сайте МОТ по адресу www.ilo.org/public/english/bureau/stat/guides/cpi/index.htm. Круг ведения Рабочей группы также включен в приложение к настоящему докладу.

Приложение

Круг ведения и порядок работы Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен

Задача

1. Задача Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен заключается в разработке и документальном закреплении руководящих принципов в отношении оптимальной практики в том, что касается концепций и методов сбора данных и расчета показателей статистики цен, соответствующих установленным международным стандартам в этой области, и стимулировании их использования. К числу данных и показателей статистики цен относятся индексы потребительских цен, индексы цен производителей, индексы экспортных и импортных цен, индексы цен на недвижимость и другие аналогичные данные и показатели статистики цен, в которых возникает необходимость и которые предпочтительно согласуются с системой национальных счетов 1993 года и ее обновленными вариантами.

Цели

2. Целями Рабочей группы являются:

а) разработка и применение «Руководства по индексу розничных цен: теория и практика» (Международная организация труда (МОТ), Женева, 2004 год) и «Руководства по индексу цен производителей: теория и практика» (Международный валютный фонд (МВФ), Вашингтон, О.К., 2004 год). Работа в этой связи включает периодические обновления электронных версий этих руководств, размещенных на веб-сайтах МОТ и МВФ;

б) организация разработки стандартов и руководств по прочим показателям статистики цен, в частности индексам экспортных и импортных цен и индексам цен на недвижимость;

в) координация работы международных организаций по внедрению оптимальной практики, описываемой в руководствах по индексам цен, по обмену информацией по вопросам профессиональной подготовки и по оказанию технической помощи, а также по обеспечению эффективного использования ресурсов для недопущения дублирования усилий;

г) оказание содействия в разработке базовых принципов статистики цен для разъяснения взаимосвязи между различными ценовыми индексами и между ценовыми индексами и другими соответствующими показателями экономической статистики и статистики труда.

Состав

3. В настоящее время в состав Рабочей группы входят следующие организации:

а) Всемирный банк;

б) Европейская экономическая комиссия (ЕЭК);

- c) Международная организация труда (МОТ);
- d) Международный валютный фонд (МВФ);
- e) Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР);
- f) Статистическое бюро Европейских сообществ (Евростат).

4. Рабочая группа открыта для всех заинтересованных и готовых участвовать в ее работе организаций, председателей консультативных групп по руководствам по индексам цен, специалистов из национальных статистических управлений, научных учреждений и международных организаций. Рабочая группа будет направлять этим заинтересованным сторонам приглашения принять участие в программе ее работы.

5. На начальном этапе функции секретариата Рабочей группы выполняла Международная организация труда, которую в апреле 2004 года сменил Международный валютный фонд. В марте 2007 года эти функции были переданы от МВФ Европейской экономической комиссии.

Внешние связи

6. Предполагается, что деятельность Рабочей группы будет получать широкое освещение благодаря обсуждениям в рамках соответствующих региональных совещаний и регулярному обмену информацией с международными экспертами и группами с использованием таких электронных средств связи, как Интернет.

7. В своей работе Рабочая группа будет взаимодействовать с такими техническими группами, как Оттавская группа по индексам цен и Ворбургская группа по статистике услуг, использовать результаты их работы и опираться на них, а также дополнять деятельность региональных и международных организаций.

Непосредственные результаты работы

8. Непосредственными результатами работы Рабочей группы станут разработка и обновление руководств по индексу потребительских цен и индексу цен производителей, в контексте чего будут учитываться следующие факторы:

а) возникновение в недавнем прошлом стран с переходной экономикой и продвижение многих развивающихся стран по пути к созданию свободной рыночной экономики;

б) крах финансовых рынков во многих недавно возникших и обретших независимость странах;

в) быстрое развитие технологий, влияющее на стоимость и качество товаров и услуг и, таким образом, на их относительные цены, а также изменения в потребительском спросе и предложении производителей.

9. Эти руководства:

- а) будут содержать введение в теорию индексов;

- b) будут охватывать такие вопросы как концептуального, так и практического характера, как определение выборок, методология сбора данных, обобщение, систематизация и расчет данных, а также их распространение;
- c) будут предназначены для использования как развитыми, так и развивающимися странами;
- d) будут пригодны для использования в учебных и консультационных целях.

Основные мероприятия

10. Рабочая группа будет отвечать за координацию работы по обновлению существующих руководств и общее управление ею, а также за разработку и утверждение новых руководств. Для консультирования Рабочей группы по вопросам обновления руководств по индексу потребительских цен и индексу цен производителей будет учреждена консультативная группа. Для консультирования по вопросам разработки руководств по индексам экспортных и импортных цен и индексу цен на недвижимость будут учреждены технические группы экспертов. Эти группы, которые будут работать параллельно, создаются исключительно для целей обновления и подготовки руководств. Для подготовки конкретных разделов руководств, указанных Рабочей группой, будут назначены консультанты из числа членов консультативной группы, технических групп экспертов, Рабочей группы, Оттавской группы и Ворбургской группы, а также других признанных экспертов по вопросам статистического измерения цен из стран, не представленных в Оттавской и Ворбургской группах. Вместе с тем решение о конкретном типе авторства будет приниматься для каждого отдельного случая.

11. Рабочая группа будет содействовать обмену между организациями-членами информацией об учебных планах и материалах, оказании странам технической помощи в вопросах, связанных с индексами цен, и других мероприятиях, осуществляемых организациями в целях обеспечения применения руководств по индексам цен.

12. Заседания Рабочей группы будут проводиться, насколько это возможно, одновременно с соответствующими запланированными совещаниями, например с совещаниями экспертов ЕЭК по индексам потребительских цен, совещаниями Оттавской и Ворбургской групп и совещанием МОТ и ЕЭК по вопросам индексов потребительских цен. Кроме того, для обсуждения вопросов и мероприятий Рабочая группа, по мере необходимости, будет проводить в период между очными заседаниями виртуальные заседания с использованием электронной почты или телеконференц-связи.

13. Предложения, наброски и проекты будут широко распространяться с использованием электронных и других информационных средств на предмет представления замечаний и предложений для обеспечения надлежащего учета вопросов, представляющих интерес для регионов. Соответствующим организациям, таким как региональные комиссии, Оттавская группа и Ворбургская группа, будет также рекомендоваться обсуждать их на своих регулярных совещаниях.

Финансы

14. Ожидается, что участвующие в Рабочей группе организации будут самостоятельно покрывать свои собственные прямые расходы. Кроме того, ожидается, что организации будут предоставлять средства на покрытие других соответствующих расходов Рабочей группы, включая расходы, связанные с разработкой руководств и привлечением экспертов.
